



(גרסה בערבית מצורפת בסוף המסמך)

תאגיד המים והביוב מירן גן בע"מ ח.פ. 514801547 (להלן: "המזמין") מזמין בזאת מציעים ליתן הצעות מחיר במסגרת מספר 01-01/2024 למתן שירותי מוקד אבטחה ותחזוקה למערכות אזהרה טמ"ס כיבוי וגילוי אש עבור תאגיד המים והביוב מירן גן (להלן: "המכרז").

תקופת ההתקשרות היא לשנה אחת. המזמין שומר לעצמו את הזכות להאריך את תקופת ההתקשרות בארבע שנים נוספות, בכל פעם לשנה אחת.

מציעים פוטנציאלים יוכלו להירשם כמשתתפים במכרז באמצעות שליחת הודעת דוא"ל לכתובת הבאה: miran@lahav-adv.co.il. בהודעה יש לציין כי המציע מעוניין להירשם כמשתתף במכרז ולציין את פרטי המשתתף ואיש הקשר מטעמו. על המציעים להירשם כמשתתפים במכרז עד ליום 12.02.2024. לאחר שליחת ההודעה יקבל המשתתף אישור לגבי הרשמתו ואת מסמכי המכרז בהודעת דוא"ל חוזרת. מציע פוטנציאלי שלא יירשם כאמור, לא יוכל להגיש הצעה למכרז.

המועד האחרון להגשת ההצעות יחול ביום 28.02.2024, בשעה 13:00 (להלן: "המועד האחרון להגשת הצעות"). הצעה שתמסר לאחר המועד האחרון להגשת ההצעות תפסל. המכרז הוא מכרז בעל הליך בדיקה דו שלבי.

רשאים להשתתף במכרז אך ורק מציעים העונים בעצמם על כל דרישות הסף המפורטות להלן:

1. המציע נרשם כמשתתף במכרז כנדרש במסמכי המכרז.
2. המציע נדרש להיות עסק הפועל כתאגיד הרשום ברשם החברות.
3. המציע נדרש לצרף ערבות בנקאית כדין כמפורט במסמכי המכרז.
4. המציע הינו בעל אישור בר תוקף לפי חוק עסקאות גופים ציבוריים המעיד, כי הוא מנהל ספרי חשבוניות ורשומות ומדווח לרשויות המס כחוק.
5. **ניסיון:** המציע העניק שירותי מוקד אבטחה ותחזוקה למערכות אזהרה טלוויזיה במעגל סגור וכיבוי וגילוי אש במהלך השנים 2021, 2022 ו- 2023 לשלושה (3) גופים ציבוריים לפחות, כשלכל אחד מהם לפחות עשרה אתרים ולכל אחד מהם ניתנו שירותים לתקופה של לפחות 24 חודשים ברציפות.
- "גופים ציבוריים": משרדי ממשלה, רשות מקומית, תאגיד סטטוטורי, חברות ממשלתיות, חברות עירוניות, תאגידי מים וביוב, גופים מתוקצבים או נתמכים, פועלים מכוח זיכיון וגופים פרטיים בעלי סמכויות שלטוניות.
6. **היקף כספי:** המציע סיפק בשלוש השנים 2020, 2021 ו-2022 שירותי מוקד אבטחה ותחזוקה למערכות אזהרה טמ"ס וכיבוי וגילוי אש בהיקף כספי שלא יפחת ממאתיים אלף ש"ח (200,000 ₪), ללא מע"מ, בכל שנה.
7. המציע מפעיל בעצמו מוקד הפועל 24/7 כולל סייר הממוקם עד 15 ק"מ ממשרדי תאגיד מירן גן, רחוב אבא הלל 14 רמת גן.

המציע בעל רישיון לניהול עסק מטעם הרשות המקומית לתחומים הבאים:

- להפעלת שרותי מוקד.
 - להתקנה ותחזוקת מערכות גילוי וכיבוי אש.
8. על המציע להיות בעל תו תקן מסדרת ISO 9001 בתחום התקנה ושירות למערכות גילוי וכיבוי אש, שירותי סיור ושמירה, שירותי מוקד, התקנת מערכות טלויזיה במעגל סגור.
9. המציע הינו גוף מורשה לבצע עבודות תחזוקה במטפים עפ"י תקן 129 חלק 1 בעלת היתר ממכון התקנים הישראלי.
10. למציע היתר בתוקף ממכון התקנים הישראלי לפי דרישות תקן ישראלי ת"י 1596 ות"י 1928 לסמן מצרך בתו-תקן למערכות כיבוי אש במים בקרה, בדיקה ותחזוקה.

בכבוד רב,

מי רמת גן בע"מ

תדעו שרמט גאן ללמיה ואלכרף الصلحی م.ض مشغل مرخص 514801547 (فیما یلی "الموصی") مقدمی العروض لتقدیم عروضهم فی اطار رقم 01-01/2024 لتوفیر خدمات المركز الامنی والصیانة للإنذار والحریق وأنظمة إنذار لشركة المیه والصرف الصلحی رمات غان (فیما یلی: "المناقصة"). مدة العقد سنة واحدة ویحتفظ الموصی بالحق فی تمديد مدة العقد لمدة اربع سنوات اضافیة، فی كل مرة لمدة سنة واحدة.

سیتمکن مقدمو العروض المحتملون کمشاركین فی المناقصة التسلجل عن طریق إرسال رسالة برید إلكترونی علی العنوان التالی: miran@lahav-adv.co.il. یتم التوضیح إلی أن مقدم العرض المهتم بالتسلجل کمشارك فی المناقصة یجب أن یحدد بیان المشارک والشخص المسؤول عن الاتصال نیابة عنه. یجب علی مقدمی العروض التسلجل کمشاركین فی المناقصة حتی 12.02.2024. بعد إرسال الرسالة، سیتلقى المشارک تأكیدا بخصوص تسلجله ووثائق المناقصة فی رسالة برید إلكترونی معادة، ولن یتمکن مقدم العرض المشارک الذی لم یسلجل كما هو مذكور، من تقدیم عروض للمناقصة. الموعد النهائي لتقدیم العروض سیکون بتاريخ 28.02.2024، الساعة 13:00 (فیما یلی: "الموعد النهائي لتقدیم العروض"). سیت رفض العرض المقدم بعد الموعد النهائي لتقدیم العروض. المناقصة عبارة عن مناقصة إجراء فحص علی مرحلتین.

یسمح فقط لمقدمی العروض الذین یستوفون جمیع المتطلبات المسبقة المذكورة ادناه بالمشاركة فی المناقصة:

1. یتم تسلجل مقدم العرض کمشارك فی المناقصة كما هو مطلوب فی وثائق المناقصة.
2. یشرط أن یكون مقدم العرض شركة مسجلة فی مسجل الشركات.
3. یشرط علی مقدم العرض إرفاق كفالة بنکیة قانونیة كما هو محدد فی وثائق المناقصة.
4. أن یكون لدى مقدم العرض شهادة ساریة المفعول حسب قانون معاملات الهیئات العامة تقید أنه یدیر دفاتر الحسابات والسجلات والتقاریر إلی الهیئات الضریبیة بحسب ما یقتضیه القانون.
5. **الخبرة:** قدم العارض خدمات المركز الامنی والصیانة لأنظمة الإنذار والحریق والكشف عن الحرائق خلال الأعوام 2021، 2022 و 2023 إلی ثلاث (3) هینات عامة علی الأقل، تضم كل منها عشرة مواقع علی الأقل ولكل منها تم تقدیم الخدمات لها لفترة لا تقل عن 24 شهرا متتالیا. "الهیئات العامة": الوزارات الحکومیة، المؤسسات المحلية، المؤسسات القانونیة، الشركات الحکومیة، الشركات البلدیة، مؤسسات المیه والصرف الصلحی، الجهات المدرجة فی الدعم أو الموازنة، والتي تعمل بموجب امتیاز الجهات الخاصة ذات الصلاحيات الحکومیة.
6. **النطاق المالی:** فی خلال السنوات الثلاث 2020-2021 و 2022، قدم العارض خدمات المركز الامنی والصیانة لأنظمة الإنذار ت م"س والإطفاء والكشف عن الحرائق فی نطاق مالی لا یقل عن مائتی ألف شیکل (200,000 شیکل) بدون الضریبیة، كل عام.
7. یقوم مقدم العرض بتسلجل خط ساخن 24/7 بما فی ذلك دوریة تقع علی مسافة تصل إلی 15 كم من مكاتب الشركة "می رمات غان"، ش ابا هل 14، رمات غان. یحمل العارض رخصة إدارة أعمال من الهیئة المحلية للمجالات التالیة:
- تسلجل خدمات مركز الاتصال.
- ترکیب وصیانة أنظمة الكشف عن الحرائق والإطفاء.
8. یجب أن یكون مقدم العرض حاصل علی شهادة ISO 9001 فی مجال ترکیب وخدمة أنظمة الكشف عن الحرائق والإطفاء، وخدمات الدوریات والأمن، وخدمات مراكز الاتصال، وترکیب أنظمة دوائر الشاشات المغلقة.
9. مقدم العرض هو جهة مرخص لها بالقیام بأعمال صیانة طفايات الحریق بحسب المعیار 129 القسم 1 تصریح من معهد المعاییر الإسرائیلی.
10. أن یكون لدى مقدم العرض تصریح ساری المفعول من معهد المعاییر الإسرائیلی حسب متطلبات المواصفات القیاسیة الإسرائیلیة ت"1596 و ت"1928 لوضع علامة علی منتج من المستوى لأنظمة التحكم والتفتیش والصیانة لأنظمة إطفاء حرائق المیه.

مع فائق الاحترام،

میه رمات غان م.ض